



KITCHEN SINK MIXER TAP

GB IE NI

KITCHEN SINK MIXER TAP

Assembly, operating and safety instructions

FR BE

MITIGEUR D'ÉVIER

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

SPÜLTISCHARMATUR

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

DK

KØKKENARMATUR

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

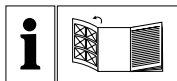
NL BE

AANRECHTARMATUUR

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 315093_1904

GB IE NI
BE NL



GB IE NI

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

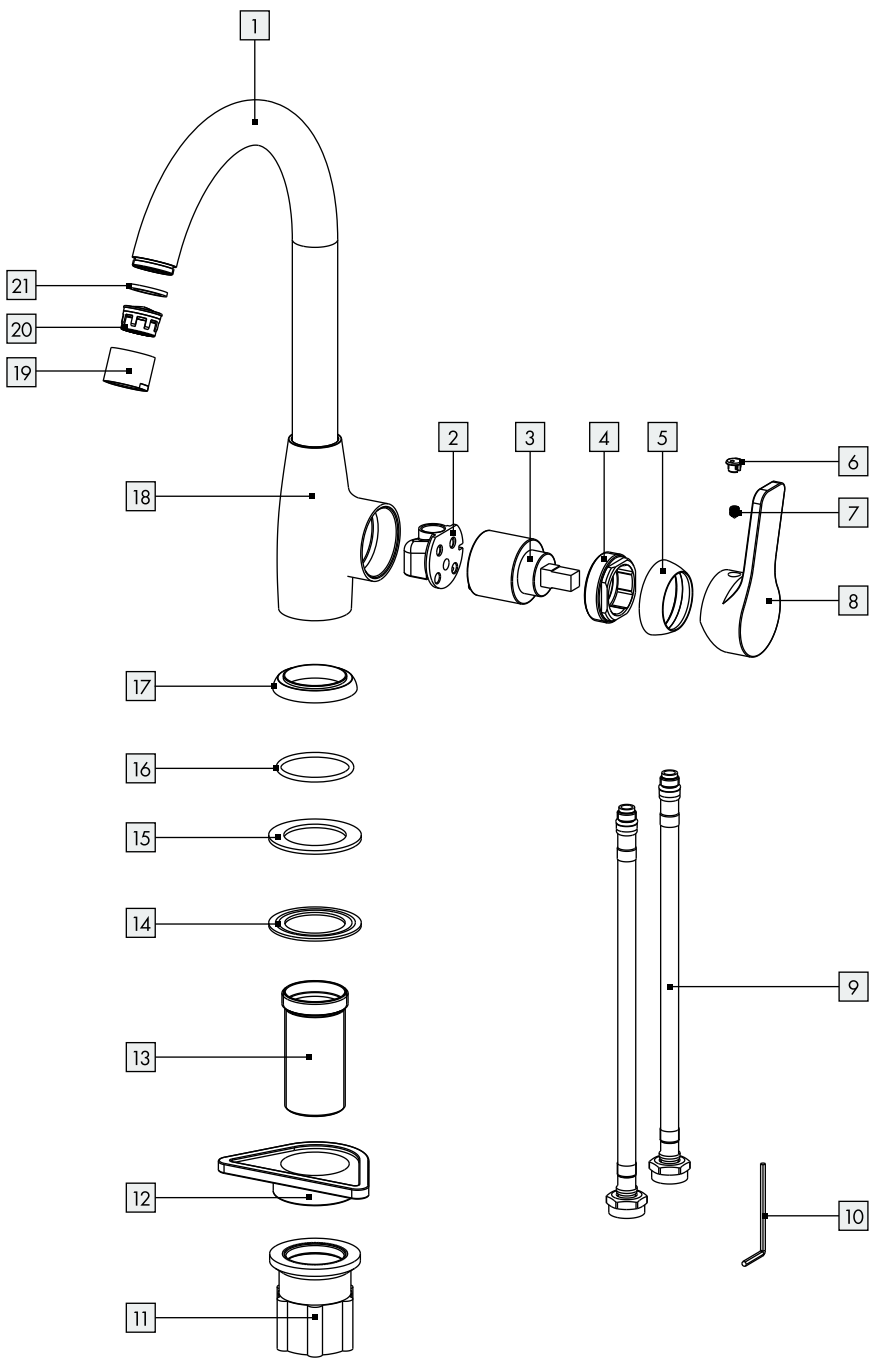
NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.






DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NL	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	11
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	23
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	29



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 6
Parts description.....	Page 6
Technical data.....	Page 6
Delivery contents.....	Page 7
Safety instructions	Page 7
Installation	Page 7
Initial use	Page 8
Operation	Page 8
Replacing the cartridge.....	Page 8
Disposal	Page 9
Information	Page 9
Checking if tap water is drinkable.....	Page 9
Warranty and Service	Page 9

List of pictograms used			
	Read the assembly and operating instructions!		Danger to life and risk of accidents for infants and children
	Observe the warnings and safety instructions!		Warning - risk of electric shock! Danger to life!
	There is a danger of severe or fatal injuries!		

Kitchen Sink Mixer Tap

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. The assembly and operating instructions are part of this product. Please read these assembly and operating instructions carefully before use and observe all the information. These instructions contain important information about installation, settings and care. Therefore we ask that you retain these assembly and operating instructions and pass them on to any future owner.

● Intended use

The product is exclusively designed for the regulation of hot and cold water flow and for installation on sink units. The product is suitable for use with all pressure-tight hot water systems such as central heating, instantaneous water heaters, pressurised boilers, etc. The product is not suitable for low pressure water heaters such as wood or coal water heaters, oil or gas hot water heaters or open electrical storage heaters. If in doubt, consult a plumber or heating specialist. Any use other than those stated above, or any product modification is prohibited and can result in injuries and / or product damage. Furthermore, improper use may result in life-threatening risks and injuries. The tap is only for private use and is not intended for medical or commercial use. The manufacturer is not liable for damages due to improper use.

● Parts description

- 1 Tap spout*
- 2 Cartridge base*
- 3 Cartridge*
- 4 Cartridge safety device*
- 5 Cartridge covering*
- 6 Hot/ cold plaque*
- 7 Allen grub screw*
- 8 Tap lever*
- 9 Flexible connecting hoses
- 10 Allen key
- 11 Fastening nut
- 12 Plastic triangle
- 13 Tap thread
- 14 Washer
- 15 Sealing ring
- 16 Base ring seal
- 17 Base ring
- 18 Tap body*
- 19 Aerator housing*
- 20 Aerator*
- 21 Aerator seal*

*pre-assembled

● Technical data

Connections: G 3/8" (G 1/2" for Great Britain)

Minimum flow pressure: 1.5 bar



● Delivery contents

- 1 Sink unit single-lever mixer (pre-assembled) including fastening set
- 2 Flexible connecting hoses $\frac{3}{8}$ " ($\frac{1}{2}$ " for Great Britain)
- 1 Allen key
- 1 Assembly and operating instructions



Safety instructions

KEEP ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

-  **DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product.
- This product may be used by children aged 8 and over as well as by persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and knowledge provided that they are supervised or instructed in the safe use of the product and that they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
-  **BEWARE OF ELECTRIC SHOCK!** Any leaks or water discharge can cause a danger to life through electric shock. Check carefully that all connections are watertight and ensure that all wires for electrical devices near the sink unit are correctly and safely installed.
- If in doubt, seek specialist advice.
- **CAUTION! DANGER OF SCALDING!** Ensure that the hot/cold plaque is inserted in the correct position in order to avoid accidental scalding.
- Set the tap lever to open on a cold setting and then proceed to adjust the water temperature.
- **CAUTION! PROPERTY DAMAGE!** Property damage can be caused by improper installation

- and use of the product. Installation should be performed by a professional.
- Before installation, turn off the water supply to your living area.
- During installation, make sure that all the seals are placed correctly on the sealing surfaces.
- Do not use the tap with low pressures and small-scale tank heaters.
- Only use the product if the ambient air temperature is above 0 °C.
If there is a danger of frost, cut off the water supply and drain the tap.
- Do not use the product if it displays signs of damage or its functionality is compromised.
- Any leaks or water discharge can cause considerable damage to buildings and property. Therefore check carefully that all connections are watertight.
- Before installation, familiarise yourself with all the on-site conditions, e.g. the available water connections and the shut-off device.
- Do not carry out repairs yourself, instead hire a professional.
- Only replace defective parts with original replacement parts.

● Installation

- **CAUTION!** Turn off the hot and cold water supplies before you begin the installation.
- **CAUTION!** Do not twist the connecting hoses and do not pull them taut.
- **CAUTION!** Only screw on the connecting hoses by hand. Do not use pliers or a wrench, or else you could damage the connecting hoses.
Note: Installing the plastic triangle is optional. If your washbasin or sink unit is the correct shape and thickness, it is not necessary to install the plastic triangle.
- Detach the fastening nut **11** from the tap thread **13**.
- Screw the short side of the tap thread **13** into the tap body **18**.
- By hand, screw both of the flexible connecting hoses **1** from below into both of the

- corresponding hose mounts in the tap body **18**. Under no circumstances should you use tools to screw the connecting hoses **1** into the tap. Make sure that the connecting hoses **1** are running straight and are not being clamped.
- Ensure that the base ring seal **16** is positioned correctly in the corresponding nut.
 - Position the base ring **17** on the sink unit so that it encircles the mounting hole for the tap and the seal rests on the sink.
 - Guide the installed connecting hoses **1** through the base ring **17** into the mounting hole and place the tap body **18** onto the base ring.
 - Guide the fastening nut **11**, the washer **14**, the sealing ring **15** and if necessary the plastic triangle **12** over the connecting hoses starting from the bottom. When using the plastic triangle ensure that the flat side is facing upwards so that it lies directly on the underside of the sink unit when installed.
 - Fix the tap to the sink unit by hand-screwing the fastening nut **11** into the tap base from below until it stops.
 - Screw the connecting hoses onto the corner valve on your wall connection. Make sure that you attach both connecting hoses correctly to the hot or cold water connections.
 - After successfully installing the product, turn on the hot and cold water supplies.

● Initial use

After the first use, carefully check all connections for leaks. In order to remove any possible impurities, the tap must be flushed before the first use.

To do this, proceed as follows:

- Unscrew the aerator housing **19**, the aerator **20** and the aerator seal **21** from the tap spout **1** in an anti-clockwise direction (see chapter „maintenance and cleaning“).
- Open the main water supply and allow the water to flow for two minutes to flush out any residues.

- Then screw the aerator housing **19**, the aerator **20** and the aerator seal **21** back onto the tap spout **1** in a clockwise direction.

● Operation

- Tilt the tap lever forward or press it backwards to regulate the strength of the water flow.
- Turn the tap lever **8** in either a clockwise or anti-clockwise direction to regulate the temperature of the water flow:
For cold water, turn the tap lever **8** anti-clockwise (to the right).
For hot water, turn the tap lever **8** clockwise (to the left).
- To clean the aerator **20**, unscrew the aerator housing **19** in an anti-clockwise direction and remove the aerator **20** from the aerator seal **21**. Clean any limescale from the aerator and then screw the individual parts back together.

● Replacing the cartridge

Cartridges are wearing parts that must be replaced at regular intervals depending on the lime content and contamination levels of the water. If the tap lever becomes stiff to operate, this can be a sign that the cartridge must be replaced. Replacement cartridges can be obtained directly at the specified service point.

Proceed as follows:

- Carefully remove the hot/cold plaque [6] from the tap lever [8] with the help of a small flat-tip screwdriver.
- Loosen the underlying Allen grub screw [7] using the Allen key [10] by turning it anti-clockwise for a few turns. Do not unscrew the Allen grub screw [7] completely, only loosen it until the tap lever [8] can be easily removed.
- Remove the tap lever [8].
- Unscrew the cartridge covering ring [5] by hand in an anti-clockwise direction.
- Unscrew the cartridge safety device [4] using a pipe wrench in an anti-clockwise direction.
- Pull the cartridge [3] out of the cartridge base [2].
- Carefully insert the new cartridge into the cartridge base [2].
Make sure that the seals under the cartridge are positioned correctly and that the leads are inserted into the openings provided.
- Screw in the cartridge safety device [4] tightly using a pipe wrench.
- Screw in the cartridge covering ring [5] tightly by hand.
- Insert the tap lever [8] into the cartridge.
- Fix the tap lever [8] by tightening the Allen grub screw [7] in a clockwise direction using the Allen key [10].
- Insert the hot/cold plaque [6] into the tap lever [8]. Pay attention to the correct orientation:
left = red (hot water)
right = blue (cold water).

Note: If you tighten the cartridge safety ring too firmly, the tap lever [8] can be very difficult to move. In this case, slightly loosen the cartridge safety ring again.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Information

● Checking if tap water is drinkable

Ask your local authorities whether the water in your town/ municipality is drinkable.

In general the following recommendations apply for the drinking water quality of tap water:

- Do not use any stagnant water to prepare dishes or drinks, and in particular to feed infants.
Failure to observe these instructions may have negative health effects. You can tell when water is fresh because it comes out of the tap noticeably colder than stagnant water.
- If you are allergic to nickel, do not use any stagnant water from chromed pipes either for consumption or for washing in. Such water can have a high nickel content and can cause allergic reactions.
- Do not use drinking water from pipes containing lead to prepare food for infants and /or to prepare foods during pregnancy.
Lead is released into drinking water and poses particular health dangers for pregnant women, infants and small children.

● Warranty and Service

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 5 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 5 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Customer service

K&H Sanitary GmbH

Daimlerstraße 45

D-50170 Kerpen

DEUTSCHLAND

Tel: 0049 2273 56680

Fax: 0049 2273 566825






E-Mail: service@kh-sanitary.de

IAN 315093_1904

For all enquiries please have your receipt and the article number e.g. IAN 12345 ready as your proof of purchase.

De anvendte piktogrammers legende	Side 12
Indledning	Side 12
Formålsbestemt anvendelse	Side 12
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 12
Tekniske data.....	Side 12
Levering.....	Side 13
Sikkerhedshenvisninger	Side 13
Montering	Side 13
Ibrugtagning	Side 14
Betjening	Side 14
Udskiftning af patronen	Side 14
Bortskaffelse	Side 15
Information	Side 15
Postevandets drikkevandskvalitet.....	Side 15
Garanti og service	Side 15

Legende af de anvendte piktogrammer

	Læs monterings- og betjeningsvejledningen!		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn
	Bemærk alle advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
 ADVARSEL!	Der er fare for alvorlige eller dødelige kvæstelser!		

Køkkenarmatur

● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Monterings- og betjeningsvejledningen er bestanddel af dette produkt. Læs monterings-/betjeningsvejledning fuldstændigt igennem inden installationen og overhold henvisningerne. Denne vejledning indeholder vigtige monterings-, indstillings- og plejeinformationer. Opbevar derfor monterings-/betjeningsvejledningen forsvarligt og giv denne også videre til eventuelle efterfølgende ejere.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til regulering af det varme og det kolde vand og til installation ved håndvaske. Dette produkt er egnet til alle tryksikre varmtvandsystemer som centralvarme, gennemstrømningsvandvarmere, trykboilere o.l. Produktet er ikke egnet til lavtryks-vandvarmere som fx træ- eller kulbadeovne, olie- eller gasbadeovne, samt åbne elektriske lagerenheder. Henvend dig i tvivlstilfælde venligst til en installatør eller fagmand. En anden anvendelse end de tidligere beskrevne eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre til beskadigelser. Derudover kan der ved ikke-hensigtsmæssig anvendelse opstå livstruende farer og skader. Armaturet er kun beregnet til privat anvendelse og ikke til medicinsk eller kommerciel brug. Producenten fralægger

sig ethvert ansvar for skader som følge af uhen-sigtsmæssig anvendelse.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Armaturudløb*
- 2 Patronbase*
- 3 Patron*
- 4 Patronsikring*
- 5 Afdækning til patron*
- 6 Varm-/kold-mærkat*
- 7 Hængeskruer med indvendig sekskant*
- 8 Armaturhåndtag*
- 9 Fleksible tilslutningsslanger
- 10 Indvendig sekskantnøgle
- 11 Fastgørelsesmøtrik
- 12 Kunststoffrekant
- 13 Armaturgevind
- 14 Mellemlægsskive
- 15 Pakningsring
- 16 Pakning til sokkelring
- 17 Sokkelring
- 18 Armaturlegeme*
- 19 Belufterkabinet*
- 20 Belufter*
- 21 Belufterpakning*

* formonteret

● Tekniske data

Tilslutninger: G 3/8"
Mindste flydetryk: 1,5 bar

● Levering

- 1 håndvask-blandingsbatteri (formonteret) inklusive monterings sæt
- 2 fleksible tilslutningsslanger 3/8"
- 1 indvendig sekskantnøgle
- 1 montage-/betjeningsvejledning



Sikkerhedshenvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG ANVISNINGER TIL FREMTIDIG BRUG.

-  **LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad børnene aldrig være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning pga. emballagematerialet. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller mht. brug af produktet er blevet vejledt og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
-  **PAS PÅ ELEKTRISK STØD!** Utætheder eller vandudslip kan medføre livs-fare gennem elektrisk stød. Kontrollér alle forbindelser grundigt på tæthed og kontrollér ligeledes, at alle ledninger af elektriske apparater er installeret korrekt og sikkert i nærheden af håndvasken.
- Spørg i tvivlstilfælde en fagperson.
- **ADVARSEL! RISIKO FOR SKOLDNING!** Kontrollér at varm-/kold-mærkatet er indsat i den korrekte position, for at undgår utilsigtede skoldninger.
- Stil armaturhåndtaget ved åbning på et koldt trin og tilpas derefter vandtemperaturen.
- **ADVARSEL! MATERIELLE SKADER!** Ved uhensigtsmæssig montering og håndtering af produktet kan der opstå materielle skader. Lad

monteringen blive udført af en faguddannet person.

- Sluk inden monteringen for vandtilførselen til dine beboelsesrum.
- Vær ved monteringen opmærksom på, at alle pakninger sidder korrekt på tætningsfladerne.
- Anvend ikke armaturet ved lavtryks- og små elektrolagre.
- Anvend produktet kun ved en omgivelsestemperatur på over 0 °C.
Luk ved risiko for frost vandtilførslen og tøm armaturet.
- Anvend ikke produktet, hvis der er beskadigelser eller det er indskrænket i sin funktion.
- Utætheder og vandudslip kan resultere i alvorlige materielle skader på bygninger og indbo. Kontrollér derfor alle samlinger omhyggeligt for tæthed.
- Sæt dig inden installationen ind i alle forholdene på stedet, fx de tilstedeværende vandtilslutninger og lukkeanordninger.
- Udfør ikke selv reparationer, men bestil en fagperson.
- Lad defekte dele kun erstattes med originale reservedele.

● Montering

- **ADVARSEL!** Sluk for tilførsel af varmt og koldt vand, inden monteringen.
- **ADVARSEL!** Vrid ikke tilslutningsslangerne og sæt dem ikke i spænd.
- **ADVARSEL!** Spænd tilslutningsslangerne kun håndfast. Brug ingen tang eller skrue nøgle, du kan beskadige tilslutningsslangerne dermed.
Bemærk: monteringen af kunststoffrekanten er valgfrit. Hvis din håndvask har den korrekte form og tykkelse, er det ikke nødvendigt at montere kunststoffrekanten.
- Løsn fastgørelsesmøtrikken **11** fra armaturgevind **13**.
- Skru armaturgevind **13** med den korte side fast i armaturlegemet **18**.
- Skru begge fleksible tilslutningsslanger **1** nedfra håndfast i begge slangeoptag i

- armaturlegemet [18]. Brug på ingen måde værktøj for at skru tilslutningsslangerne fast i armaturet. Vær opmærksom på, at tilslutningsslangerne ligger lige og ikke bliver klemt.
- Kontrollér at pakningen til sokkelringen [16] ligger korrekt i fordybningen.
 - Læg sokkelringen [17] således på håndvasken, at den omfatter opspændingsboringen til armaturet og at pakningen ligger på håndvasken.
 - Før de monterede tilslutningsslanger [1] igennem sokkelringen [17] i opspændingsboringen og sæt armaturlegemet [18] på sokkelringen.
 - Før fastgørelsesmøtrikken [11], mellemlægsskiven [14], pakningsringen [15] og i givet fald kunststoffrekanten [12] nedfra hen over tilslutningsslangerne. Vær ved anvendelse af kunststoffrekanten opmærksom på, at den flade side peger opad, således at den ligger plant med undersiden af håndvasken i monteret tilstand.
 - Fastgør armaturet til håndvasken, idet du spænder fastgørelsesmøtrikken [11] nedfra håndfast til stop i armatursoklen.
 - Skru tilslutningsslangerne fast til hjørneventilerne ved din vægtilslutning. Vær opmærksom på, at begge tilslutningsslanger fastgøres korrekt ved den kolde og den varme vandtilslutning.
 - Åbn efter succesfuld montering for udløbet af det varme og den kolde vand.

● Ibrugtagning

Kontrollér alle samlinger efter første brug ubetinget på tæthed.

For at fjerne eventuelle urenheder, skal armaturet skylles inden første brug.

Gå hertil frem på følgende måde:

- Skru belufterkabinettet [19], belufteren [20] og belufterpakningen [21] mod uret fra armaturudløbet [1] (se kapitel „Vedligeholdelse og rengøring“).
- Åbn for hovedvandtilførslen, og lad vande løbe i to minutter for at opløse aflejringer.

- Skru belufterkabinettet [19], belufteren [20] og belufterpakningen [21] efterfølgende med uret igen på armaturudløbet [1].

● Betjening

- Vip armaturhåndtaget frem hhv. tilbage, for at regulere vandgennemstrømningen.
- Drej armaturhåndtaget [8] med eller mod uret, for at regulere temperaturen af vandgennemstrømningen:
For koldt vand drej armaturhåndtaget [8] mod uret (til højre).
For varmt vand drej armaturhåndtaget [8] med uret (til venstre).
- For at rengøre belufteren [20], skru belufterkabinettet [19] af mod uret og tag belufteren [20] ud af belufterpakningen [21]. Frigør belufteren for kalkaflejringer og skru de enkelte dele igen sammen.

● Udskiftning af patronen

Ved patroner er der tale om sliddele, som afhængig fra kalkindholdet hhv. forureningen af vandet skal udskiftes i regelmæssige tidsintervaller. Hvis armaturhåndtaget er for stramt, kan det være et tegn på, at patronen skal skiftes. Nye patroner kan du få ved det angivende servicested.

Gå frem på følgende måde:

- Lirk forsigtigt varm-/kold-mærkatet [6] ud af armaturhåndtaget [8] ved hjælp af en kærvs-kruetrækker.
- Løsn den underliggende hængeskruer med indvendig sekskant [7] ved hjælp af en indvendig sekskantnøgle [10] mod uret med nogle omdrejninger. Drej den underliggende hængeskruer med indvendig sekskant [7] ikke helt ud, løsn den kun så meget, at armaturhåndtaget [8] nemt kan tages af.
- Tag armaturhåndtaget [8] af.
- Skru afdækningsringen til patronen [5] af med hånden mod uret.
- Skru patronsikringen [4] af med en rørtang mod uret.
- Træk patronen [3] ud af patronbasen [2].
- Indsæt den nye patron forsigtigt i patronbasen [2].

Vær opmærksom på, at pakningen sidder korrekt under patronen og at føringerne sidder i de dertil beregnede åbninger.

- Skru patronsikringen [4] fast med en rørtang.
- Skru afdækningsringen til patronen [5] fast med hånden.
- Sæt armaturhåndtaget [8] på patronen.
- Fastgør armaturhåndtaget [8], idet du spænder hængeskruen med indvendig sekskant [7] fast med uret ved hjælp af en indvendig sekskantnøgle [10].
- Sæt varm-/kold-mærkatet [6] i armaturhåndtaget [8]. Vær derved opmærksom på den korrekte justering:

venstre = rød (varmt vand)

højre = blå (koldt vand).

Bemærk: hvis du spænder patronsikringen får hårdt, kan det ske, at armaturhåndtaget [8] kun kan bruges med stor kraft. Løsn i dette tilfælde patronsikringen en smule.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● Information

● Postevandets drikkevandskvalitet

Informere dig hos de lokale myndigheder om drikkevandskvaliteten.

Generelt er der følgende anbefalinger for drikkevandskvaliteten af postevand:

- Brug ikke stagnationsvand til tilberedning af fødevarer og drikkevarer, især ikke til ernæring af spædbørn. Ellers kan der opstå sundhedsmæssige problemer. Du kan kende frisk vand på, at det er mærkbart koldere end stagnationsvand, når det kommer ud af ledningen.
- Brug ikke stagnationsvand fra forkromede ledninger til ernæring og til kropsspleje, hvis du er allergisk overfor nikkel. Dette vand kan være stærkt nikkelholdigt og resultere i allergiske reaktioner.
- Brug ikke drikkevand fra blyholdige ledninger til tilberedning af spædbørns- og / eller under graviditeten til tilberedning af fødevarer. Bly afgives til drikkevandet og er meget sundhedsskadeligt for gravide, spædbørn og småbørn.

● Garanti og service

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 5 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar

den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 5 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

Kundeservice

K&H Sanitary GmbH

Daimlerstraße 45

D-50170 Kerpen

DEUTSCHLAND

Tel: 0049 2273 56680

Fax: 0049 2273 566825






E-Mail: service@kh-sanitary.de

IAN 315093_1904

Hold venligst kassebonen og varenummeret, fx IAN 12345 klar som dokumentation af købet.

Légende des pictogrammes utilisés	Page 18
Introduction	Page 18
Utilisation conforme	Page 18
Descriptif des pièces	Page 18
Caractéristiques techniques.....	Page 19
Contenu de la livraison.....	Page 19
Consignes de sécurité	Page 19
Montage	Page 20
Mise en service	Page 20
Utilisation	Page 20
Remplacement de la cartouche.....	Page 21
Mise au rebut	Page 21
Informations	Page 22
Potabilité de l'eau du robinet.....	Page 22
Garantie et service après-vente	Page 22

Légende des pictogrammes utilisés

	Lisez la notice de montage et d'utilisation !		Danger de mort et risque d'accident pour les bébés et les enfants
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !
	Il existe un risque de blessures graves ou mortelles !		

Mitigeur d'évier

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de haute qualité. Les instructions d'installation/d'utilisation font partie de ce produit. Avant d'effectuer l'installation, veuillez lire entièrement cette notice de montage et d'utilisation et en respecter les instructions. Cette notice contient des informations essentielles concernant le montage, le réglage et l'entretien de l'article. Conservez-la donc précieusement et remettez-la aux éventuels propriétaires ultérieurs du produit.

● Utilisation conforme

Le produit est exclusivement conçu pour la régulation du débit d'eau chaude et d'eau froide et pour être installé sur un évier. Ce produit convient à tout type de système d'eau chaude résistant à la pression comme un chauffage central, un chauffe-eau instantané, un chauffe-eau à pression, etc. Ce produit ne convient pas aux chauffe-eaux à basse pression tels que les chauffe-eaux pour bains à bois ou à charbon, les chauffe-eaux pour bains à mazout ou à gaz, les accumulateurs électriques ouverts. En cas de doute, veuillez consulter un installateur ou un spécialiste. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou toute modification du produit n'est pas autorisée et peut occasionner des dommages.

En outre, des risques mortels ou des blessures peuvent résulter d'une utilisation non conforme. Le robinet est uniquement destiné à un usage privé, elle n'est pas prévue pour une utilisation médicale ou commerciale. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme à l'usage prévu.

● Descriptif des pièces

- 1 Écoulement de robinet*
- 2 Base de cartouche*
- 3 Cartouche*
- 4 Sécurité de cartouche*
- 5 Couvercle de cartouche*
- 6 Plaquette chaud / froid*
- 7 Vis sans tête à six pans creux*
- 8 Levier de robinetterie*
- 9 Tuyaux de raccordement flexibles
- 10 Clé Allen
- 11 Écrou de fixation
- 12 Triangle en plastique
- 13 Filetage de robinetterie
- 14 Rondelle
- 15 Bague d'étanchéité
- 16 Joint de l'anneau de socle
- 17 Anneau de socle
- 18 Corps de robinetterie*
- 19 Boîtier d'aérateur*
- 20 Aérateur*
- 21 Joint d'aérateur*

*prémonté

● Caractéristiques techniques

Raccords : G 3/8"

Pression minimale d'écoulement : 1,5 bar

● Contenu de la livraison

1 mitigeur à levier unique pour évier (prémonté), kit de fixation inclus

2 tuyaux de raccordement flexibles 3/8"

1 clé Allen

1 notice de montage / d'utilisation



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.



DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS ! Ne

laissez jamais les enfants sans surveillance à proximité de l'emballage. Un risque d'asphyxie avec la matériel d'emballage existe. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours le produit hors de portée des enfants.

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



PRENEZ GARDE AU RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Des défauts

d'étanchéité ou une fuite d'eau peuvent entraîner un choc électrique. Vérifiez soigneusement l'étanchéité de tous les raccords et assurez-vous que tous les câbles

des appareils électriques à proximité de l'évier sont installés correctement et en toute sécurité.

- En cas de doute, demandez conseil à un spécialiste.
- **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE À L'EAU BOUILLANTE !**
Assurez-vous que la vignette froide/chaude est installée dans la bonne position pour éviter des brûlures accidentelles.
- En ouvrant, placez le levier de robinet sur un niveau froid et adaptez seulement ensuite la température de l'eau.
- **ATTENTION ! DOMMAGES MATÉRIELS !**
Des dommages matériels peuvent être causés du fait d'un montage et d'une manipulation inappropriée du produit. Faites réaliser le montage par un spécialiste.
- Avant le montage, coupez l'arrivée d'eau de votre habitation.
- Lors du montage, veillez à placer correctement tous les joints sur les surfaces de joint.
- N'utilisez pas le robinet sur des réservoirs basse pression et des petits ballons électriques.
- Utilisez le produit uniquement lorsque la température ambiante dépasse 0 °C. Coupez l'arrivée d'eau en cas de gel et vidangez la robinetterie.
- N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages ou son fonctionnement est entravé.
- Les fuites et ruptures de conduites d'eau peuvent occasionner d'importants dégâts matériels des bâtiments ou des appareils ménagers. Veuillez donc contrôler soigneusement l'étanchéité de tous les raccords.
- Avant l'installation, familiarisez-vous avec toutes les particularités sur place, par ex. avec les raccords d'eau existants et les dispositifs d'arrêt.
- N'entreprenez pas de réparations seul, mais faites appel à un spécialiste.
- Remplacez uniquement des pièces défectueuses par des pièces de rechange originales.

● Montage

- **ATTENTION !** Avant de commencer le montage, fermez l'arrivée d'eau chaude et l'arrivée d'eau froide.
- **ATTENTION !** Ne tordez pas les tuyaux de raccordement et ne les soumettez pas à une tension.
- **ATTENTION !** Vissez les tuyaux de raccordement uniquement à la main. N'utilisez pas de pince ou de clé plate, vous pouvez ainsi endommager les tuyaux de raccordement.

Indication : le montage du triangle en plastique est optionnel. Si votre lavabo ou évier a la bonne forme et la bonne épaisseur, il n'est pas nécessaire de monter le triangle en plastique.

- Desserrez l'écrou de fixation [11] du filetage de robinetterie [13].
- Vissez le filetage de robinetterie [13] avec la face courte dans le corps de robinetterie [18].
- Vissez du bas les deux tuyaux de raccordement flexibles [1] à la main dans les deux admissions correspondantes du tuyau dans le corps de robinetterie [18]. N'utilisez en aucun cas des outils pour visser les tuyaux de raccordement [1] dans le robinet. Veillez à ce que les tuyaux de raccordement [1] se déroulent de façon droite, et ne soient pas coincés.
- Assurez-vous que le joint de l'anneau de socle [16] est correctement positionné dans l'encoche correspondante.
- Placez l'anneau de socle [17] sur l'évier de manière à ce qu'il entoure le trou de fixation pour le robinet et que le joint repose sur l'évier.
- Guidez les tuyaux de raccordement [1] montés à travers l'anneau de socle [17] dans le trou de fixation et placez le corps de robinetterie [18] sur l'anneau de socle.
- Guidez l'écrou de fixation [11], la rondelle [14] et la bague d'étanchéité [15] et éventuellement le triangle en plastique [12] par le bas sur les tuyaux de raccordement. Lors de l'utilisation du triangle en plastique, veillez à ce que le côté plat pointe vers le haut, de manière à ce qu'à l'état monté il repose directement au niveau du dessous de l'évier.

- Fixez le robinet à l'évier en vissant par le bas l'écrou de fixation [11] à la main jusqu'à la butée dans le pied de robinet.
- Vissez les tuyaux de raccordement sur les valves coudées de votre raccordement mural. Veillez à ce que les deux tuyaux de raccordement soient correctement montés sur les raccords en eau froide et en eau chaude.
- Une fois le montage réussi, ouvrez l'arrivée d'eau chaude et l'arrivée d'eau froide.

● Mise en service

Vérifiez attentivement tous les raccords après la première mise en service.

Afin d'éliminer les éventuelles impuretés, il convient de rincer la robinetterie avant la première utilisation.

Procédez de la manière suivante :

- Dévissez le boîtier d'aérateur [19], l'aérateur [20] et le joint d'aérateur [21] de l'écoulement de robinet [1] dans le sens anti-horaire (voir chapitre „Entretien et nettoyage“).
- Avant la première utilisation, ouvrez l'arrivée d'eau principale et laissez couler pendant deux minutes, de manière à éliminer les résidus accumulés.
- Vissez ensuite à nouveau le boîtier d'aérateur [19], l'aérateur [20] et le joint d'aérateur [21] sur l'écoulement de robinet [1] dans le sens horaire.

● Utilisation

- Basculez le levier de robinetterie vers l'avant ou pressez-le vers l'arrière pour réguler la puissance de l'écoulement d'eau.
- Basculez le levier de robinetterie [8] dans le sens horaire ou anti-horaire, afin de réguler la température du débit d'eau :
Pour obtenir de l'eau froide, basculez le levier de robinetterie [8] dans le sens anti-horaire (vers la droite).

- Pour obtenir de l'eau chaude, basculez le levier de robinetterie [8] dans le sens horaire (vers la gauche).
- Pour nettoyer l'aérateur [20], dévissez le boîtier d'aérateur [19] dans le sens anti-horaire et retirez l'aérateur [20] du joint d'aérateur [21]. Éliminez les résidus de calcaire présents sur l'aérateur et revissez ensemble les éléments.

● Remplacement de la cartouche

Les cartouches sont des pièces d'usure qui doivent être remplacées régulièrement selon la teneur en calcaire ou la pollution de l'eau. Si le levier de robinetterie est dur à actionner, ce peut être un signe que la cartouche doit être remplacée. Vous pouvez obtenir des cartouches de rechange directement auprès du centre de services spécifié.

Procédez de la manière suivante :

- Sortez avec précaution la plaquette chaud/froid [6] du levier de robinetterie [8] au moyen d'un petit tournevis plat.
- Desserrez de quelques tours la vis sans tête à six pans creux [7] au moyen d'une clé Allen [10] dans le sens anti-horaire. Ne dévissez pas totalement la vis sans tête à six pans creux [7], desserrez-la uniquement jusqu'à ce que le levier de robinetterie [8] se laisse légèrement.
- Enlevez le levier de robinetterie [8].
- Dévissez à la main l'anneau de recouvrement de la cartouche [5] dans le sens anti-horaire.
- Dévissez la sécurité de la cartouche [4] avec une pince à tube dans le sens anti-horaire.
- Sortez la cartouche [3] de la base de cartouche [2].
- Introduisez la nouvelle cartouche avec précaution dans la base de cartouche [2].
Veillez au bon positionnement du joint sous la cartouche et à enficher les conduites dans les ouvertures prévues à cet effet.
- Vissez à fond la sécurité de la cartouche [4] avec une pince à tube.

- Vissez à fond à la main l'anneau de recouvrement de la cartouche [5].
- Enfichez le levier de robinetterie [8] sur la cartouche.
- Fixez le levier de robinetterie [8] en serrant la vis sans tête à six pans creux [7] au moyen d'une clé Allen [10].
- Insérez la plaquette chaud/froid [6] dans le levier de robinetterie [8]. Veillez ce faisant à la bonne orientation :
gauche = rouge (eau chaude)
droite = bleu (eau froide).

Indication : si vous resserrez trop fort l'anneau de sécurité de la cartouche, il se peut que le levier de robinetterie [8] soit difficile à bouger. Dans ce cas, desserrez légèrement l'anneau de sécurité de la cartouche.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Informations

● Potabilité de l'eau du robinet

Informez-vous auprès des autorités locales sur la potabilité de l'eau dans votre ville / commune. De manière générale, les recommandations suivantes au sujet de la potabilité de l'eau du robinet s'appliquent :

- N'utilisez pas d'eau stagnante pour préparer des repas et des boissons, et surtout pas dans la préparation des aliments pour nourrissons. Sinon, cela présente des risques pour la santé. Vous pouvez reconnaître l'eau fraîche au fait qu'elle est sensiblement plus fraîche que l'eau stagnante lorsqu'elle sort des canalisations.
- N'utilisez pas d'eau stagnante venant de tuyauteries chromées pour la nourriture et / ou le soin corporel si vous êtes allergique au nickel. Une telle eau peut contenir une grande quantité de nickel et provoquer des réactions allergiques.
- N'utilisez pas d'eau potable venant de tuyauteries en plomb pour la préparation d'aliments pour nourrisson et / ou pour la préparation des aliments pendant la grossesse. Le plomb pénètre dans l'eau potable et est particulièrement dangereux pour la santé des femmes enceintes, des nourrissons et des jeunes enfants.

● Garantie et service après-vente

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 5 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 5 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Service client

K&H Sanitary GmbH

Daimlerstraße 45

D-50170 Kerpen

DEUTSCHLAND

Tel: 0049 2273 56680

Fax: 0049 2273 566825

E-Mail: service@kh-sanitary.de

IAN 315093_1904

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article, par ex. IAN 12345, comme titre de preuve d'achat pour toute demande.

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 24
Inleiding	Pagina 24
Correct gebruik	Pagina 24
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 24
Technische gegevens	Pagina 25
Omvang van de levering.....	Pagina 25
Veiligheidsinstructies	Pagina 25
Montage	Pagina 25
Ingebruikname	Pagina 26
Bediening	Pagina 26
Cartouche vervangen	Pagina 27
Afvoer	Pagina 27
Informatie	Pagina 27
Drinkbaarheid van leidingwater	Pagina 27
Garantie en service	Pagina 28

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees a.u.b. de montage- en bedieningshandleiding! Bedienungsanleitung!		Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Waarschuwing voor elektrische schokken! Levensgevaar!
	Er is kans op ernstige of dodelijke verwondingen!		

Aanreichtarmatuur

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft daarmee voor een hoogwaardig product gekozen.

De montage-/bedieningshandleiding maakt deel uit van dit product. Lees deze montage-/bedieningshandleiding vóór de installatie volledig door en neem de aanwijzingen in acht. Deze handleiding bevat belangrijke informatie over de montage, afstelling en het onderhoud. Bewaar de montage-/bedieningshandleiding daarom goed en geef deze ook door aan eventuele volgende eigenaren.

● Correct gebruik

Het product is uitsluitend bestemd voor het reguleren van de warm- en koudwatertoevoer en is bedoeld voor installatie op spoelbakken. Het product is geschikt voor alle warmwatersystemen met constante druk zoals centrale verwarmingen, doorstromers, boilers etc. Het product is niet geschikt voor lage-druk-waterverwarmers zoals bijv. bij hout- of kolenkachels, olie- of gasegestookte kachels en drukloze elektrische boilers. Neem in geval van twijfel contact op met een installateur of deskundige. Een ander gebruik dan hierboven beschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en kan tot beschadigingen leiden. Bovendien kan onjuist gebruik leiden tot levensgevaarlijke situaties en kans

op verwondingen. De armatuur is alleen bedoeld voor eigen privégebruik, echter niet voor medisch of commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op onjuist gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Uitstroomopening*
- 2 Cartouche-basis*
- 3 Cartouche*
- 4 Cartouche-borgmoer*
- 5 Cartouche-afdekking*
- 6 Warm- / koudplaatje*
- 7 Inbus-borgschroef*
- 8 Armatuurhendel*
- 9 Flexibele aansluitslangen
- 10 Inbusseutel
- 11 Bevestigingsmoer
- 12 Kunststof driehoek
- 13 Armatuur-schroefdraad
- 14 Sluitring
- 15 Afdichtring
- 16 Afdichtring voor sokkelring
- 17 Sokkelring
- 18 Kraanbehuizing*
- 19 Perlator-behuizing*
- 20 Perlator*
- 21 Perlator-afdichting*

*voorgemonteerd

● Technische gegevens

Aansluitingen: G 3/8"

Minimale uitstroomdruk: 1,5 bar

● Omvang van de levering

1 spoelbak-mengkraan (compleet) inclusief bevestigingsset

2 flexibele aansluitslangen 3/8"

1 inbussleutel

1 montage-/bedieningshandleiding



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN.

■ **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen

nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstreueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

■ **PAS OP VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Ondichtheden of waterlekkages kunnen tot levensgevaar door elektrische schokken leiden. Controleer alle verbindingen zorgvuldig op dichtheid en verzeker u ervan dat alle leidingen van

elektrische apparaten in de buurt van de spoelbak correct en veilig zijn geïnstalleerd.

- Raadpleeg in geval van twijfel een vakman.
- **VOORZICHTIG! KANS OP VERBRANDINGEN!**
Controleer of het warm-/koudplaatje in de juiste positie is gemonteerd om onopzettelijke verbranding te vermijden.
- Zet de armatuurhendel bij het openen in een koude stand en pas eerst daarna de watertemperatuur aan.
- **VOORZICHTIG! MATERIËLE SCHADE!**
Door onjuiste montage of bediening van het product kan materiële schade ontstaan. Laat de montage door een vakman uitvoeren.
- Sluit voor de montage de watertoevoer naar uw woonruimtes af.
- Let er tijdens de montage op dat alle afdichtingen correct op de afdichtingsvlakken komen te liggen.
- Gebruik de armatuur niet bij lagedruk- of kleine elektrische boilers.
- Gebruik het product alleen bij een omgevingstemperatuur boven 0 °C.
Onderbreek bij vorstgevaar de watertoevoer en laat de armatuur leeg lopen.
- Gebruik het product niet als het beschadigingen vertoont of niet goed functioneert.
- Ondichtheden en lekkages kunnen aanzienlijke materiële schade aan gebouwen en inboedel veroorzaken. Controleer daarom alle verbindingen zorgvuldig op dichtheid.
- Maak u voor de installatie vertrouwd met alle omstandigheden ter plaatse, zoals bijv. de aanwezigheid van wateraansluitingen en de afsluitkranen.
- Voer reparaties niet zelf uit maar laat dit door een vakman doen.
- Laat defecte onderdelen alleen vervangen door originele onderdelen.

● Montage

- **VOORZICHTIG!** Sluit de toevoer van warm en koud water af voordat u met de montage begint.

- **VOORZICHTIG!** Verdraai de aansluitslangen niet en zet deze niet onder spanning.
- **VOORZICHTIG!** Draai de aansluitslangen alleen handvast aan. Gebruik geen tang of moersleutel, u kunt de aansluitslangen daarmee beschadigen.

Opmerking: de montage van de kunststof driehoek is optioneel. Als uw wastafel of spoelbak de juiste vorm en dikte heeft, is het niet nodig om de kunststof driehoek te monteren.

- Draai de bevestigingsmoer **11** los van de armatuur-schroefdraad **13**.
- Schroef de armatuur-schroefdraad **13** met de korte kant in de kraanbehuizing **18**.
- Schroef de beide flexibele aansluitslangen **1** van onderaf handvast in de beide daarvoor bedoelde schroefopeningen in de kraanbehuizing **18**. Gebruik in geen geval gereedschap om de aansluitslangen **1** in de armatuur vast te schroeven. Let erop dat de aansluitslangen **1** recht lopen en niet worden ingeklemd.
- Controleer of de afdichting van de sokkelring **16** correct in de desbetreffende groef ligt.
- Leg de sokkelring **17** zo op de spoelbak dat deze de opnameboring voor de armatuur omsluit en de afdichting boven op de spoelbak ligt.
- Voer de gemonteerde aansluitslangen **1** door de sokkelring **17** in de opnameboring en plaats de kraanbehuizing **18** op de sokkelring.
- Plaats de bevestigingsmoer **11**, de sluitring **14**, de afdichting **15** en eventueel de kunststof driehoek **12** van onderaf over de aansluitslangen. Let er bij het gebruik van de kunststof driehoek op dat de vlakke kant naar boven wijst zodat deze in gemonteerde toestand tegen de onderkant van de spoelbak ligt.
- Zet de armatuur vast aan de spoelbak door de bevestigingsmoer **11** van onderaf handvast tot aan de aanslag in de sokkel van de armatuur te schroeven.
- Schroef de aansluitslangen vast aan de hoekkranen van uw wandaansluiting. Let erop dat de beide aansluitslangen correct worden aangebracht aan de aansluitingen voor koud en warm water.

- Open na een succesvolle montage de toevoer van warm en koud water.

● Ingebruikname

Controleer in ieder geval alle verbindingen na de eerste ingebruikname zorgvuldig op dichtheid. Om mogelijke verontreinigingen te verwijderen, moet de armatuur voor het eerste gebruik worden doorgespoeld.

Ga hiervoor als volgt te werk:

- Schroef de perlator-behuizing **19**, de perlator **20** en de perlator-afdichting **21** tegen de klok in van de uitstroomboring **1** af (zie onderdeel „Onderhoud en reiniging“).
- Open de hoofdkraan en laat het water twee minuten lang stromen om achtergebleven restanten op te lossen.
- Schroef de perlator-behuizing **19**, de perlator **20** en de perlator-afdichting **21** vervolgens met de klok mee weer op de uitstroomboring **1**.

● Bediening

- Beweeg de armatuurhendel naar voren of druk deze naar achteren om de kracht van het uitstromende water te regelen.
- Zwenk de armatuurhendel **8** met de klok mee of tegen de klok in om de temperatuur van het uitstromende water te regelen:
Voor koud water zwenkt u de armatuurhendel **8** tegen de klok in (naar rechts).
Voor warm water zwenkt u de armatuurhendel **8** met de klok mee (naar links).
- Om de perlator **20** schoon te maken, schroeft u de perlator-behuizing **19** tegen de klok in los en haalt u de perlator **20** en de perlator-afdichting **21** eruit. Ontdoe de perlator van kalkresten en schroef de losse onderdelen weer in elkaar.

● Eco-functie (water sparen) gebruiken

De cartouche van deze armatuur beschikt over een eco-functie. Als u de armatuurhendel [8] beweegt, voelt u een lichte weerstand.

De eco-functie begrenst de doorstroom tot ca. 6 l/min. Daardoor kunt u tot wel 50% water besparen.

- Kantel de armatuurhendel [8] tot u een lichte weerstand voelt.
- Om de doorstroom-hoeveelheid te verhogen, beweegt u de armatuurhendel [8] met lichte druk door de weerstand heen.

● Cartouche vervangen

Cartouches zijn aan slijtage onderhevige onderdelen die afhankelijk van het kalkgehalte of de verontreiniging van het water regelmatig moeten worden vervangen. Als de bediening van de armatuurhendel steeds zwaarder gaat, kan dit een teken zijn dat de cartouche moet worden vervangen. Vervangende cartouches zijn rechtstreeks bij het aangegeven servicepunt te verkrijgen.

Ga als volgt te werk:

- Wip het warm-/koudplaatje [6] voorzichtig met behulp van een kleine schroevendraaier uit de armatuurhendel [8].
- Draai de eronder liggende inbusborgschroef [7] met behulp van de inbusleutel [10] tegen de klok in enkele slagen los. Draai de inbusborgschroef [7] er niet helemaal uit, draai hem slechts zo ver los dat de armatuurhendel [8] gemakkelijk kan worden verwijderd.
- Verwijder de armatuurhendel [8].
- Draai de cartouche-afdekking [5] met de hand tegen de klok in eraf.
- Draai de cartouche-borgmoer [4] met een waterpomptang tegen de klok in eraf.
- Trek de cartouche [3] uit de cartouche-basis [2].
- Monteer de nieuwe cartouche voorzichtig in de cartouche-basis [2].

Let erop dat de afdichting onder de cartouche correct is geplaatst en de geleidingen in de daarvoor bestemde openingen steken.

- Draai de cartouche-borgmoer [4] vast met een waterpomptang.
- Draai de cartouche-afdekking [5] met de hand vast.
- Plaats de armatuurhendel [8] op de cartouche.
- Zet de armatuurhendel [8] vast door de inbusborgschroef [7] met behulp van de inbusleutel [10] met de klok mee vast te draaien.
- Plaats het warm-/koudplaatje [6] in de armatuurhendel [8]. Let daarbij op de juiste afstelling: links = rood (warm water)
rechts = blauw (koud water).

Opmerking: als u de cartouche-borgmoer te stevig vastdraait, kan het gebeuren dat de armatuurhendel [8] slechts moeizaam kan worden bewogen. Draai in dit geval de cartouche-borgmoer weer een beetje los.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Informatie

● Drinkbaarheid van leidingwater

Informeer bij de gemeente over de drinkbaarheid van het water in uw stad/gemeente.

In het algemeen gelden de volgende adviezen voor de drinkbaarheid van leidingwater: volgende Empfehlungen:

- Gebruik geen stagnatiewater voor de bereiding van gerechten of drankjes, in het bijzonder niet voor het bereiden van voedsel voor baby's. Anders kan gevaar voor de gezondheid ontstaan. Vers water kunt u daaraan herkennen, dat het voelbaar koeler uit de leiding komt dan stagnatiewater.

- Gebruik geen stagnatiewater uit verchroomde leidingen voor de voeding en lichamelijke verzorging wanneer u allergisch bent voor nikkel. Dergelijk water kan veel nikkel bevatten en allergische reacties veroorzaken.
- Gebruik geen drinkwater uit loodhoudende leidingen voor de bereiding van voeding voor zuigelingen en/of voor de bereiding van levensmiddelen tijdens de zwangerschap. Lood wordt aan het drinkwater afgegeven en is voor zwangere vrouwen, zuigelingen en kleine kinderen bijzonder schadelijk voor de gezondheid.

● Garantie en service

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 5 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 5 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Klantenservice

K&H Sanitary GmbH

Daimlerstraße 45

D-50170 Kerpen

DEUTSCHLAND

Tel: 0049 2273 56680






Fax: 0049 2273 566825

E-Mail: service@kh-sanitary.de

IAN 315093_1904

Houd voor alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer, bijv. IAN 12345, als bewijs van aankoop bij de hand.

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 30
Einleitung	Seite 30
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 30
Teilebeschreibung.....	Seite 30
Technische Daten.....	Seite 31
Lieferumfang.....	Seite 31
Sicherheitshinweise	Seite 31
Montage	Seite 31
Inbetriebnahme	Seite 32
Bedienung	Seite 32
Kartusche austauschen.....	Seite 33
Entsorgung	Seite 33
Informationen	Seite 34
Trinkbarkeit von Leitungswasser.....	Seite 34
Garantie und Service	Seite 34

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Lesen Sie die Montage und Bedienungsanleitung!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder
	Beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Es besteht die Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen!		

Spültischarmatur

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Montage-/Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor der Installation diese Montage-/Bedienungsanleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise. Diese Anleitung enthält wichtige Montage-, Einstell- und Pflegeinformationen. Bewahren Sie die Montage-/Bedienungsanleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich zur Regulierung des Warm- und Kaltwasserzuflusses bestimmt und zur Installation an Spültischen vorgesehen. Das Produkt eignet sich für alle druckfesten Warmwassersysteme wie Zentralheizung, Durchlauferhitzer, Druckboiler o. Ä.

Das Produkt ist nicht für Niederdruck-Warmwasserbereiter wie z. B. Holz- oder Kohlebadeöfen, Öl- oder Gasbadeöfen sowie offene Elektropeicher geeignet. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Installateur oder Fachberater.

Eine andere Verwendung als oben beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Beschädigungen führen. Darüber

hinaus können aus einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen resultieren. Das Produkt ist nur zur Anwendung im privaten Bereich, nicht aber für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Für durch unsachgemäße Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Teilebeschreibung

- 1 Armaturenauslauf*
- 2 Kartuschenbasis*
- 3 Kartusche*
- 4 Kartuschensicherung*
- 5 Kartuschenabdeckung*
- 6 Warm-/Kaltplakette*
- 7 Innensechskant-Madenschraube*
- 8 Armaturenhebel*
- 9 flex. Anschlusschläuche
- 10 Innensechskantschlüssel
- 11 Befestigungsmutter
- 12 Kunststoffdreieck
- 13 Armaturengewinde
- 14 Unterlegscheibe
- 15 Dichtungsring
- 16 Dichtung des Sockelrings
- 17 Sockelring
- 18 Armaturenkörper*
- 19 Luftsprudlergehäuse*
- 20 Luftsprudler*
- 21 Luftsprudlerdichtung*

*vormontiert

● Technische Daten

Anschlüsse: G $\frac{3}{8}$ "
Mindestfließdruck: 1,5 bar

● Lieferumfang

1 Spültisch-Einhebelmischer (vormontiert) inklusive Befestigungssatz

2 Flexible Anschlussschläuche $\frac{3}{8}$ "



1 Innensechskantschlüssel

1 Montage-/Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF.

-  **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-  **VORSICHT VOR ELEKTRISCHEM SCHLAG!** Undichtigkeiten oder Wasseraustritt können zu Lebensgefahr durch elektrischen Schlag führen. Prüfen Sie alle Verbindungen sorgfältig auf Dichtigkeit und stellen Sie sicher, dass alle Leitungen von elektrischen Geräten in der Nähe des Spültischs korrekt und sicher installiert sind.

- Ziehen Sie im Zweifelsfall eine Fachkraft zu Rate.
- **VORSICHT! VERBRÜHUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass die Warm-/Kaltplakette in der richtigen Position eingesetzt ist, um versehentliche Verbrühungen zu vermeiden.
- Stellen Sie den Armaturenhelb beim Öffnen auf eine kalte Stufe und passen Sie erst dann die Wassertemperatur an.
- **VORSICHT! SACHSCHÄDEN!** Durch unsachgemäße Montage und Handhabung des Produkts können Sachschäden verursacht werden. Lassen Sie die Montage von einer Fachkraft durchführen.
- Stellen Sie vor der Montage die Wasserzufuhr zu Ihren Wohnräumen ab.
- Achten Sie bei der Montage darauf, dass alle Dichtungen korrekt auf den Dichtflächen aufliegen.
- Verwenden Sie die Armatur nicht an Niederdruck und Elektrokleinspeichern.
- Verwenden Sie das Produkt nur bei einer Umgebungstemperatur über 0 °C. Unterbrechen Sie bei Frostgefahr die Wasserzufuhr und entleeren Sie die Armatur.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Beschädigungen aufweist oder in seiner Funktionsweise beeinträchtigt ist.
- Undichtigkeiten und Wasseraustritt können zu erheblichen Sachschäden an Gebäuden und Hausrat führen. Prüfen Sie daher alle Verbindungen sorgfältig auf Dichtigkeit.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Gegebenheiten vor Ort vertraut, z. B. den vorhandenen Wasseranschlüssen und den Absperrvorrichtungen.
- Führen Sie Reparaturen nicht selber aus, sondern beauftragen Sie eine Fachkraft.
- Lassen Sie defekte Teile nur durch Originalersatzteile austauschen.

● Montage

- **VORSICHT!** Stellen Sie den Zulauf von Warm- und Kaltwasser ab, bevor Sie mit der Montage beginnen.

- **VORSICHT!** Verdrehen Sie die Anschlussschläuche nicht und setzen Sie diese nicht unter Spannung.
 - **VORSICHT!** Schrauben Sie die Anschlussschläuche nur handfest an. Verwenden Sie keine Zange oder Schraubenschlüssel, Sie können die Anschlussschläuche damit beschädigen.
Hinweis: Die Montage des Kunststoffdreiecks ist optional. Falls Ihr Waschbecken bzw. der Spültisch die richtige Form und Dicke besitzt, ist es nicht notwendig, das Kunststoffdreieck zu montieren.
- Lösen Sie die Befestigungsmutter [11] vom Armaturengewinde [13].
 - Schrauben Sie das Armaturengewinde [13] mit der kurzen Seite in den Armaturenkörper [18].
 - Schrauben Sie die beiden flexiblen Anschlussschläuche [1] von unten handfest in die beiden entsprechenden Schlauchaufnahmen im Armaturenkörper [18]. Benutzen Sie auf keinen Fall Werkzeuge, um die Anschlussschläuche [1] in der Armatur zu verschrauben. Achten Sie darauf, dass die Anschlussschläuche [1] gerade verlaufen und nicht eingeklemmt werden.
 - Stellen Sie sicher, dass die Dichtung des Sockelrings [16] korrekt in der entsprechenden Nut liegt.
 - Legen Sie den Sockelring [17] so auf den Spültisch, dass er die Aufnahmebohrung für die Armatur umschließt und die Dichtung auf dem Spültisch aufliegt.
 - Führen Sie die montierten Anschlussschläuche [1] durch den Sockelring [17] in die Aufnahmebohrung und setzen Sie den Armaturenkörper [18] auf den Sockelring.
 - Führen Sie die Befestigungsmutter [11], die Unterlegscheibe [14], den Dichtungsring [15] und ggf. das Kunststoffdreieck [12] von unten über die Anschlussschläuche. Achten Sie bei Verwendung des Kunststoffdreiecks darauf, dass die ebene Seite nach oben zeigt, sodass sie im montierten Zustand unmittelbar an der Spültisch-Unterseite aufliegt.
 - Fixieren Sie die Armatur am Spültisch, indem Sie die Befestigungsmutter [11] von unten

handfest bis zum Anschlag in den Armaturensockel schrauben.

- Schrauben Sie die Anschlussschläuche an die Eckventile an Ihrem Wandanschluss. Achten Sie darauf, die beiden Anschlussschläuche korrekt am Kalt- oder Warmwasseranschluss anzubringen.
- Öffnen Sie nach erfolgreicher Montage den Zulauf von Warm- und Kaltwasser.

● **Inbetriebnahme**

Prüfen Sie alle Verbindungen nach der ersten Inbetriebnahme unbedingt sorgfältig auf Dichtigkeit. Um mögliche Verunreinigungen zu beseitigen, muss die Armatur vor dem ersten Gebrauch gespült werden.

Gehen Sie hierzu folgendermaßen vor:

- Schrauben Sie das Luftsprudlergehäuse [19], den Luftsprudler [20] und die Luftsprudlerdichtung [21] entgegen dem Uhrzeigersinn vom Armaturenauslauf [1] ab.
- Öffnen Sie die Haupt-Wasserzufuhr und lassen Sie das Wasser zwei Minuten lang laufen, um Rückstände aufzulösen.
- Schrauben Sie das Luftsprudlergehäuse [19], den Luftsprudler [20] und die Luftsprudlerdichtung [21] anschließend im Uhrzeigersinn wieder auf den Armaturenauslauf [1].

● **Bedienung**

- Kippen Sie den Armaturenhebel [8] nach vorne bzw. drücken Sie ihn zurück, um die Stärke des Wasserflusses zu regulieren.
- Schwenken Sie den Armaturenhebel im oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Temperatur des Wasserflusses zu regulieren:
Für Kaltwasser schwenken Sie den Armaturenhebel [8] im Uhrzeigersinn (nach rechts).
Für Warmwasser schwenken Sie den Armaturenhebel [8] gegen den Uhrzeigersinn (nach links).
- Um den Luftsprudler [20] zu reinigen, schrauben Sie das Luftsprudlergehäuse [19] gegen den

Uhrzeigersinn ab und nehmen Sie den Luftsprudler [20] aus der Luftsprudlerdichtung [21] heraus. Befreien Sie den Luftsprudler von Kalkrückständen und schrauben die Einzelteile wieder zusammen.

● Kartusche austauschen

Bei Kartuschen handelt es sich um Verschleißteile, die abhängig vom Kalkgehalt bzw. der Verschmutzung des Wassers in regelmäßigen Abständen ausgetauscht werden müssen. Wenn sich der Armaturenhebel schwergängiger betätigen lässt, kann dies ein Zeichen sein, dass die Kartusche ersetzt werden muss. Austauschkartuschen erhalten Sie direkt bei der angegebenen Servicestelle.

Gehen Sie wie folgt vor:

- Hebeln Sie die Warm-/Kaltplakette [6] vorsichtig mithilfe eines kleinen Schlitzschraubendrehers aus dem Armaturenhebel [8] heraus.
- Lösen Sie die darunterliegende Innensechskant-Madenschraube [7] mithilfe des Innensechskantschlüssels [10] entgegen dem Uhrzeigersinn um einige Umdrehungen. Drehen Sie die Innensechskant-Madenschraube [7] nicht vollständig heraus. Lösen Sie sie nur so weit, bis sich der Armaturenhebel [8] leicht abnehmen lässt.
- Nehmen Sie den Armaturenhebel [8] ab.
- Schrauben Sie die Kartuschenabdeckung [5] mit der Hand entgegen dem Uhrzeigersinn ab.
- Schrauben Sie die Kartuschensicherung [4] mit einer Rohrzanze entgegen dem Uhrzeigersinn ab.
- Ziehen Sie die Kartusche [3] aus der Kartuschenbasis [2] heraus.
- Setzen Sie die neue Kartusche vorsichtig in die Kartuschenbasis [2] ein.
Achten Sie darauf, dass die Dichtung unter der Kartusche korrekt sitzt und die Führungen in den dafür vorgesehenen Öffnungen stecken.
- Schrauben Sie die Kartuschensicherung [4] mit einer Rohrzanze fest.
- Schrauben Sie die Kartuschenabdeckung [5] mit der Hand fest.

- Stecken Sie den Armaturenhebel [8] auf die Kartusche.
- Fixieren Sie den Armaturenhebel [8], indem Sie die Innensechskant-Madenschraube [7] mithilfe des Innensechskantschlüssels [10] im Uhrzeigersinn festdrehen.
- Stecken Sie die Warm-/Kaltplakette [6] in den Armaturenhebel [8]. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung:
links = rot (Warmwasser)
rechts = blau (Kaltwasser).

Hinweis: Wenn Sie den Kartuschensicherungsring zu fest anziehen, kann es sein, dass sich der Armaturenhebel [8] nur schwergängig bewegen lässt. Lösen Sie in diesem Fall den Kartuschensicherungsring wieder ein wenig.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

● Informationen

● **Trinkbarkeit von Leitungswasser**

Informieren Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden über die Trinkbarkeit des Wassers in Ihrer Stadt / Gemeinde.

Generell gilt für die Trinkbarkeit von Leitungswasser folgende Empfehlung:

- Lassen Sie Wasser aus Leitungen eine kurze Zeit laufen, wenn es länger als vier Stunden in den Leitungen stagniert hat. Verwenden Sie kein Stagnationswasser zur Zubereitung von Speisen und Getränken, besonders nicht bei der Ernährung von Säuglingen. Andernfalls können gesundheitliche Beschwerden auftreten. Frisches Wasser können Sie daran erkennen, dass es spürbar kühler die Leitung verlässt, als Stagnationswasser.
- Verwenden Sie kein Stagnationswasser aus verchromten Leitungen zur Ernährung und / oder zur Körperpflege, wenn Sie gegen Nickel allergisch sind. Solches Wasser kann stark nickeltaltig sein und eine allergische Reaktion hervorrufen.
- Nutzen Sie kein Trinkwasser aus Bleileitungen für die Zubereitung von Säuglingsnahrung und / oder während der Schwangerschaft für die Zubereitung von Lebensmitteln. Blei wird ins Trinkwasser abgegeben und ist für Säuglinge und Kleinkinder besonders gesundheitsschädlich.

● Garantie und Service

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Gerät 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon

gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 5 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Kundenservice

K&H Sanitary GmbH

Daimlerstraße 45

D-50170 Kerpen

DEUTSCHLAND

Tel: 0049 2273 56680

Fax: 0049 2273 566825

E-Mail: service@kh-sanitary.de

IAN 315093_1904

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Art. Nr. z. B. IAN 12345, als Nachweis für den Kauf bereit.

K&H Sanitary GmbH
Daimlerstraße 45
D-50170 Kerpen
DEUTSCHLAND
Art.No. 110-0073/110-0073GB(for Great Britain)

IAN 315093_1904

